



Funkregler

VRT 260f

AT, DE

Herausgeber/Hersteller

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 || D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 || Fax +49 21 91 18-2810
info@vaillant.de || www.vaillant.de



Inhalt

1 Sicherheit	3
1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise.....	3
1.2 Für den Betreiber.....	4
1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Betreiber.....	5
1.4 Für den Fachhandwerker.....	6
1.5 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Fachhandwerker.....	7
1.6 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen).....	8
2 Für den Betreiber	8
2.1 Hinweise zur Dokumentation.....	8
2.2 Produktschreibung.....	9
2.3 Betrieb.....	13
2.4 Störungsbehebung.....	32
2.5 Produkt pflegen.....	33
2.6 Außerbetriebnahme.....	33
2.7 Recycling und Entsorgung.....	34
2.8 Garantie und Kundendienst.....	35
3 Für den Fachhandwerker	36
3.1 Hinweise zur Dokumentation.....	36
3.2 Produktschreibung.....	37
3.3 Montage.....	39
3.4 Störungsbehebung.....	42
3.5 Außerbetriebnahme.....	43
3.6 Recycling und Entsorgung.....	44
3.7 Kundendienst.....	44
3.8 Technische Daten.....	45



1 Sicherheit

1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise

Klassifizierung der handlungsbezogenen Warnhinweise

Die handlungsbezogenen Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Warnzeichen und Signalwörter

**Gefahr!**

unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden

**Gefahr!**

Lebensgefahr durch Stromschlag

**Warnung!**

Gefahr leichter Personenschäden

**Vorsicht!**

Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt



1 Sicherheit



1.2 Für den Betreiber

1.2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Mit diesem Regler können Infrarot-Heizstrahler gesteuert werden.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegenden Betriebsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht



bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Betreiber

1.3.1 Gefahr durch Fehlbedienung

Durch Fehlbedienung können Sie sich selbst und andere gefährden und Sachschäden verursachen.

- Lesen Sie die vorliegende Anleitung und alle mitgelieferten Unterlagen sorgfältig durch, insb. das Kapitel "Sicherheit" und die Warnhinweise.
- Führen Sie nur diejenigen Tätigkeiten durch, zu denen die vorliegende Betriebsanleitung anleitet.

1.3.2 Batterien

- Beachten Sie den Batterietyp, wie in der vorliegenden Anleitung beschrieben, siehe Kapitel „Typenschild“.
- Entfernen Sie Batterien und legen Sie Batterien ein, wie in der vorliegenden Anleitung beschrieben, siehe Kapitel „Batterie wechseln“.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.



1 Sicherheit

- Kombinieren Sie keine unterschiedlichen Batterietypen.
- Kombinieren Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung ein.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie sie fachgerecht.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt für längere Zeit ungenutzt verwahren und/oder es verschrotten.
- Schließen Sie die Anschlusskontakte im Batteriefach des Produkts nicht kurz.

1.4 Für den Fachhandwerker

1.4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Mit diesem Regler können Infrarot-Heizstrahler gesteuert werden.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegenden Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Installation und Montage entsprechend der Produkt- und Systemzulassung
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.





Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst außerdem die Installation gemäß IPKlasse.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.5 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Fachhandwerker

1.5.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation

Folgende Arbeiten dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme
- Inspektion und Wartung
- Reparatur
- Außerbetriebnahme
- Beachten Sie alle produktbegleitenden Anleitungen.
- Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.



1 Sicherheit

- Halten Sie alle einschlägigen Richtlinien, Normen, Gesetze und anderen Vorschriften ein.

1.5.2 Risiko eines Sachschadens durch Frost

- Installieren Sie das Produkt nicht in frostgefährdeten Räumen.

1.6 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

- Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.



2 Für den Betreiber

2.1 Hinweise zur Dokumentation

2.1.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- Beachten Sie unbedingt alle Betriebsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

2.1.2 Unterlagen aufbewahren

- Bewahren Sie diese Anleitung sowie alle mitgelieferten Unterlagen zur weiteren Verwendung auf.

2.1.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

Produkt	Artikelnummer
VRT 260f	0020254293

2.2 Produktschreibung

Das Produkt ist ein Funkregler mit einem integrierten Thermostat.

Mit diesem Produkt kann z. B. ein Raum mit Infrarot-Heizstrahlern individuell beheizt werden.

Das Produkt kann im Autobetrieb, Tagbetrieb, Nachtbetrieb oder Frostschutzbetrieb betrieben werden. Für den Tagbetrieb und Nachtbetrieb können die Betriebszeiten für jeden Tag der Woche unterschiedlich eingestellt werden.

2 Für den Betreiber

Die Sonderbetriebsarten Abwesenheitsbetrieb und Partybetrieb ermöglichen eine zeitlich begrenzte Unterbrechung des aktuellen Betriebs.

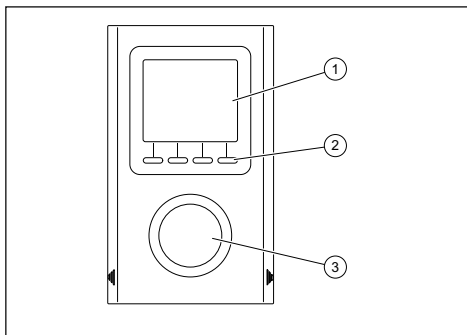
Das Produkt sollte in Kombination mit folgenden Komponenten verwendet werden:

- Funkempfänger
- Funkempfänger VR 44, Aufputz
- Funkempfänger VR 45, Unterputz
- Funksteckdosenempfänger VR 46
- Fensteröffnungsmelder VR 48

Das Produkt kann mit einem Standfuß aufgestellt oder alternativ an eine Wand montiert werden.

Das Produkt wird batteriebetrieben.

2.2.1 Produktaufbau




1 Display



- 2 Bedientasten
- 3 Drehknopf

2.2.2 Funktionen


2.2.2.1 Externe Programmunterbrechung

Die externe Programmunterbrechung ermöglicht einem externen Funksender, der ebenfalls die Funktion Programmunterbrechung hat, den Autobetrieb des Produkts zu unterbrechen.

Bei einer externen Programmunterbrechung werden das Symbol  und die neue Solltemperatur angezeigt. Das Produkt wird entsprechend der Einstellungen des externen Funksenders gesteuert.

- ▶ Wenn das Symbol  bei einer externen Programmunterbrechung nicht angezeigt wird, dann können Sie das Display aktualisieren, indem Sie  drücken oder den Drehknopf drehen.

2.2.2.2 Info-Taste

Die  -Taste dient zur Anzeige folgender Informationen:

- Aktuell gemessene Temperatur oder aktuelle Solltemperatur (je nach Einstellung)
- Außentemperatur (wenn der Funkempfänger mit einem Außentemperaturfühler ausgestattet ist)
- Gesamtverbrauch der zugeordneten Heizstrahler (Einstellung CF18)

2 Für den Betreiber

- Drücken Sie mehrmals auf **i**, um die entsprechenden Informationen anzuzeigen.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang **c**, um den gemessenen Werte zurückzusetzen.

2.2.2.3 Tastensperre

Bedingungen: Tastensperre aktivieren

- Drücken Sie im Autobetrieb, Tagbetrieb, Nachtbetrieb oder Frostschutzbetrieb 5 Sekunden lang **i**.
 - ← Die Tasten sind gesperrt und auf dem Display erscheint das Symbol **Ⓜ**.
 - ← Es sind nur noch die Tasten **o** und **i** aktiv.

Bedingungen: Tastensperre deaktivieren

- Drücken Sie 5 Sekunden lang **i**.
 - ← Die Tastensperre ist deaktiviert.

2.2.2.4 Standby-Modus

Nach ca. 1 Minute schaltet das Produkt in den Standby-Modus.

- Wenn Sie die Standby-Modus verlassen möchten, dann drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie den Drehknopf.

2.2.3 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Produkts.

Angabe auf dem Typenschild	Bedeutung
0020254293	Artikelnummer
LR03/AAA	Batterietyp
Serialnummer	zur Identifikation, 7. bis 16. Ziffer = Artikelnummer des Produkts

2.2.4 CE-Kennzeichnung



Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen. Hiermit erklärt der Hersteller, dass der in der vorliegenden Anleitung beschriebene Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radioequipment-directive/>.

2 Für den Betreiber

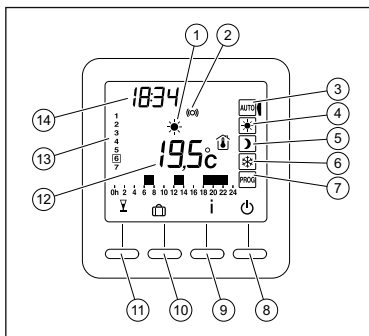
2.3 Betrieb

2.3.1 Bedienstruktur

2.3.1.1 Softkey-Funktion

Die ersten drei Tasten haben eine Softkey-Funktion, d. h. den Tasten können verschiedene Funktionen zugeordnet sein. Wenn Sie z. B. die vom Autobetrieb in den Tagbetrieb wechseln, dann wechselt die aktuelle Funktion von ☀ zu ☀ .

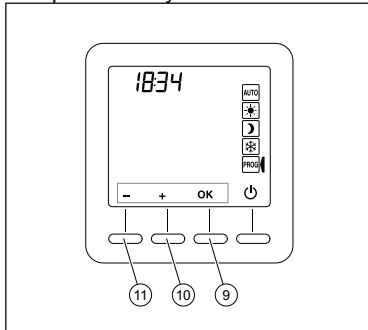
2.3.1.2 Aufbau Display



- 1 Eingestellter Wert für den ausgewählten Betrieb
- 2 Funkübertragung
- 3 Autobetrieb
- 4 Tagbetrieb
- 5 Nachtbetrieb

- 6 Frostschutzbetrieb
- 7 Datum und Zeit Einstellung/Programmierung
- 8 Ein-/Aus-Taste
- 9 Info-Taste
- 10 Abwesenheitsbetrieb
- 11 Partybetrieb
- 12 Gemessene Temperatur oder Solltemperatur
- 13 Wochentage
- 14 Uhrzeit

Beispiel Softkey-Funktion:



- 9 Bestätigungstaste
- 10 Taste +
- 11 Taste -

2.3.2 Bedienkonzept

Das Produkt bedienen Sie mit der ersten drei Tasten und einem Drehknopf.

2 Für den Betreiber

Mit den Tasten ist Folgendes möglich:

- Sie stellen einen Einstellwert ein.
- Sie bestätigen einen Einstellwert.
- Sie brechen die Änderung eines Einstellwerts ab.
- Sie zeigen aktuell gemessene Werte an.

Mit dem Drehknopf ist Folgendes möglich:

- Sie navigieren zu den Betriebsarten.


Wenn Sie das Produkt länger als 3 Sekunden nicht bedienen, dann schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus.

2.3.3 Betriebsarten




2.3.3.1 Autobetrieb

Im Autobetrieb entspricht die Temperatur dem von Ihnen eingestellten Sollwert für den Tagbetrieb.

Der Autobetrieb schaltet automatisch vom Tagbetrieb in den Nachtbetrieb.

Das Symbol  zeigt eine Wärmeanforderung an (Einstellung CF16).

Der Autobetrieb kann vorübergehend aufgehoben werden bei:

- Partybetrieb 
- Abwesenheitsbetrieb 
- Erkennen von geöffneten Fenstern , wenn diese Funktion aktiviert wurde (Einstellung CF08). Der Infrarot-Heizstrahler schaltet dann in den Frostschutzbetrieb.

- Erkennen einer Abwesenheit \approx , wenn diese Funktion aktiviert wurde (Einstellung CF09).
Der Infrarot-Heizstrahler schaltet dann in den Nachtbetrieb:
 - Abwesenheit länger als 1,5 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird um 1,5 °C verringert
 - Abwesenheit länger als 3,5 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird um 3,5 °C verringert
 - Abwesenheit länger als 48 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird auf die Solltemperatur für den Frostschutzbetrieb verringert
- Stellen Sie den Sollwert für den Tagbetrieb ein.

2.3.3.2 Tagbetrieb

Im Tagbetrieb wird ein Raum mit der von Ihnen eingestellten Temperatur und in den von Ihnen eingestellten Betriebszeiten beheizt.

- Stellen Sie den Sollwert für den Tagbetrieb ein.
- Stellen Sie die Betriebszeiten ein.

2.3.3.3 Nachtbetrieb

Der Nachtbetrieb ist für den Betrieb in der Nacht vorgesehen. Die Temperatur im Nachtbetrieb entspricht dem von Ihnen eingestellten Sparbetriebssollwert.

- Stellen Sie den Sollwert für den Nachtbetrieb ein.

2.3.3.4 Frostschutzbetrieb





Im Frostschutzbetrieb wird ein Raum beheizt, sobald der von Ihnen eingestellte Sollwert für den Frostschutzbetrieb unterschritten wird.

- Stellen Sie den Sollwert für den Frostschutzbetrieb ein.

2.3.4 Sonderbetriebsarten

2.3.4.1 Abwesenheitsbetrieb

Der Abwesenheitsbetrieb ermöglicht bei mehreren Tagen Abwesenheit, den Frostschutzbetrieb zu aktivieren.

- Drücken Sie im Autobetrieb die Taste .
- Stellen Sie mit - und + die Anzahl der Abwesenheitstage ein.
- Bestätigen Sie mit .
- Stellen Sie mit - und + die Abwesenheitstemperatur ein.
- Bestätigen Sie mit .
- Der Abwesenheitsbetrieb beginnt.
- Nach Ablauf des gewählten Zeitraums kehrt das Produkt automatisch zurück zum Autobetrieb.
- Drücken Sie , um das Menü vor Ablauf des gewählten Zeitraums zu verlassen.

2.3.4.2 Partybetrieb

Der Partybetrieb ermöglicht ein vorübergehendes Aufheben des Autobetriebs, indem eine andere Solltemperatur für einen wählbaren Zeitraum zwischen 30 Minuten und 12 Stunden eingestellt wird.

- Drücken Sie im Autobetrieb die Taste ∇ .
- Stellen Sie mit $-$ und $+$ die gewünschte Temperatur ein.
- Bestätigen Sie mit OK .
- Stellen Sie mit $-$ und $+$ die gewünschte Dauer ein.
- Bestätigen Sie mit OK .
 - ← Der Partybetrieb beginnt.
 - ← Nach Ablauf des gewählten Zeitraums kehrt das Produkt automatisch zurück zum Autobetrieb.
- Drücken Sie C , um das Menü vor Ablauf des gewählten Zeitraums zu verlassen.

2.3.5 Grundeinstellungen

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
 - ← Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie OK .
 - ← Auf dem Display erscheint das Menü CF01.

CF01 – Gemessene Temperatur korrigieren


Die gemessene Temperatur kann um -5 °C bis $+5\text{ °C}$ korrigiert werden.

2 Für den Betreiber

Beispiel:

- Wenn die vom Produkt gemessene Temperatur 19 °C beträgt, die (per Thermometer) gemessene Temperatur aber 20 °C beträgt, dann muss die Temperatur um +1 °C korrigiert werden.
- Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit - und +.
- Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln oder drehen Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

CF02 – Angezeigte Temperatur im Autobetrieb einstellen

0	Solltemperatur (Werkseinstellung)
1	Gemessene Temperatur 

CF04 – Regelungsart einstellen

0	PI-Regelung
1	2-Punkt-Regelung (Werkseinstellung)

CF05 – Energiesparmodus einstellen

0	Ausschalten der Anzeige nach 10 Sekunden ohne Tastendruck (Werkseinstellung)
1	Ausschalten der Anzeige zwischen Mitternacht und 5 Uhr
2	Anzeige immer eingeschaltet (Werkseinstellung)

CF06 – Anzeige im Standby-Modus einstellen

0	Symbol wird im Standby-Modus nicht angezeigt
1	Symbol wird im Standby-Modus angezeigt (Werkseinstellung)

CF07 – Displaybeleuchtung einstellen

0	Deaktiviert
1	Aktiviert (Abschaltung nach Wartezeit) (Werkseinstellung)

CF08 – Funktion Fensteröffnungsmeldung einstellen

0	Deaktiviert (Werkseinstellung)
1	Aktiviert



Hinweis

Bei Kombination des Funkempfängers mit einem Öffnungsmelder, z. B. Fensteröffnungsmelder, wird der Infrarot-Heizstrahler beim Öffnen des Fensters in den Frostschutzbetrieb geschaltet.

CF09 – Funktion Anwesenheitserkennung einstellen

0	Deaktiviert (Werkseinstellung)
1	Aktiviert

2 Für den Betreiber



Hinweis

Bei Kombination des Funkempfängers mit einem Bewegungsmelder wird die Temperatur bei langer Abwesenheit automatisch abgesenkt.

- Abwesenheit länger als 1,5 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird um 1,5 °C verringert
- Abwesenheit länger als 3,5 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird um 3,5 °C verringert
- Abwesenheit länger als 48 Stunden:
 - Aktuelle Solltemperatur wird auf die Frostschutz-Solltemperatur verringert

CF10 – Max. Komforttemperatur einstellen

Werkseinstellung: 28 °C

Einstellbare Komforttemperatur: 22 °C – 30 °C

CF11 – Programmierformat einstellen

0	1-Std-Programmierschritt (Werkseinstellung)
1	1/2-Std-Programmierschritt

CF12 – Uhrzeitformat einstellen

0	12 Std.(AM/PM)
1	24 Std. (Werkseinstellung)

CF13 – Automatische Umstellung Sommer-/Winterzeit einstellen

0	Deaktiviert (Keine Datumseinstellung möglich)
1	Aktiviert (Werkseinstellung)

Bedingungen: CF08 = 1

CF15 – Anzeige Fensteröffnungsmeldung ☐ einstellen

0	Symbol blinkt nicht
1	Symbol blinkt (Werkseinstellung)

CF16 – Anzeige Wärmeforderung ⚡ einstellen

0	Symbol wird nicht angezeigt
1	Symbol wird angezeigt (Werkseinstellung)

CF17 – Anzeige Anwesenheitserkennung ☐ einstellen

0	Festes Symbol
1	Symbol blinkt (Werkseinstellung)

CF18 – Anzeige Stromverbrauch einstellen

0	Deaktiviert (Werkseinstellung)
1	Aktiviert

Bei aktivierter Stromverbrauchsanzeige muss die Wattleistung der Infrarot-Heizstrahler angegeben werden.

- Wählen Sie den Infrarot-Heizstrahler.

2 Für den Betreiber

- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Geben Sie die Leistung in Watt an.
- Bestätigen Sie mit **OK**.

2.3.6 Produkt in Betrieb nehmen

- Drücken Sie die Taste **☺**.

2.3.7 Funkverbindung herstellen

Gültigkeit: VR 44
ODER VR 46

- Bereiten Sie den Funkempfänger vor, um eine Funkverbindung zum Produkt herzustellen (→ Installationsanleitung des Funkempfängers).

Gültigkeit: VR 45

- Schalten Sie die Stromversorgung zum Funkempfänger ein.
 - ← Der Funkempfänger ist für das Herstellen einer Funkverbindung zum Funkregler bereit.
 - ↓ Wenn keine Funkverbindung zum Produkt hergestellt wird, dann nehmen Sie die Installationsanleitung des Funkempfängers zur Hilfe.

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
 - Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die 2. Taste von

- links.
 - Auf dem Display erscheint das Menü rF01.
- Drücken Sie **OK**.
 - Das Produkt sucht nach zuzuordnenden Funkempfängern.
 - Die Anzahl der gefundenen und zugeordneten Funkempfänger erscheint in der Mitte des Displays.

2.3.7.1 VR 45 vorbereiten, um eine Funkverbindung zum Fensteröffnungsmelder herzustellen

Gültigkeit: VR 45

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
 - ← Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
 - ← Auf dem Display erscheint das Menü rF01.
- Drücken Sie 4-mal **+**, um rF05 anzuzeigen.
- Drücken Sie **OK**.
- Drücken Sie die Taste **»**, um den Funkempfänger auszuwählen, den Sie für das Herstellen einer Funkverbindung zum Fensteröffnungsmelder vorbereiten möchten.
- Der ausgewählte Funkempfänger schaltet sich hörbar mehrmals ein und aus.

2 Für den Betreiber

- Drücken Sie **OK**, damit der ausgewählte Funkempfänger für das Herstellen einer Funkverbindung zum Fensteröffnungsmelder vorbereitet wird.

2.3.8 Uhrzeit und Datum einstellen

Bedingungen: CF13 aktiviert

- Drehen Sie den Drehknopf auf **PROG**.
- Stellen Sie mit **-** und **+** die Stunden ein.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Stellen Sie mit **-** und **+** die Minuten ein.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Stellen Sie mit **-** und **+** den Wochentag ein.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Stellen Sie mit **-** und **+** den Monat ein.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Stellen Sie mit **-** und **+** das Jahr ein.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Drehen Sie den Drehknopf auf **AUTO**, um das Menü zu verlassen.



2.3.9 Solltemperaturen einstellen





Hinweis

Wenn Sie bei der Einstellung einer Solltemperatur den Wert nicht bestätigen und in der jeweiligen Betriebsart bleiben, dann ist das Produkt dauerhaft auf diese Temperatur eingestellt (keine Programmierung).

2.3.9.1 Sollwert für den Tagbetrieb einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf auf  (Einstellung CF10).
- Stellen Sie mit - und + den Sollwert für den Tagbetrieb ein.
 - Werkseinstellung: 19 °C
 - Einstellbare Temperatur: 5 – 28 °C
- Bestätigen Sie mit .

2.3.9.2 Sollwert für den Nachtbetrieb einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf auf .
- Stellen Sie mit - und + den Sollwert für den Nachtbetrieb ein.
 - Werkseinstellung: 15,5 °C
 - Einstellbare Temperatur: 5 – 19 °C
- Bestätigen Sie mit .

2.3.9.3 Sollwert für den Frostschutzbetrieb einstellen

Drehen Sie den Drehknopf auf .

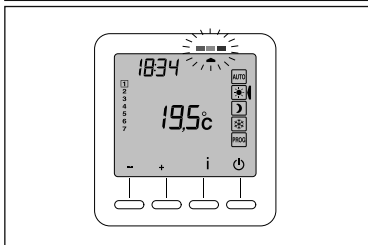
2. Stellen Sie mit - und + den Sollwert für den Frostschutzbetrieb ein.

- Werkseinstellung: 7 °C
- Einstellbare Temperatur: 5 – 10 °C

3. Bestätigen Sie mit .

2.3.9.4 Verhaltensanzeige


Bedingungen: CF05 ist aktiviert





Bei der Einstellung der Sollwerte wird der Verbrauch für die von Ihnen eingestellte Solltemperatur angezeigt.

- Grün = Geringer Verbrauch (bis 19 °C)
- Orange = Durchschnittlicher Verbrauch (19,5 – 24 °C)
- Rot = Hoher Verbrauch (24,5 – 28 °C)

2.3.10 Betriebszeiten für Wochentage einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf auf .

Bei der Inbetriebnahme entspricht die Programmierung für jeden Wochentag einem Tagbetrieb von 6 – 23 Uhr. Mit  und  können Sie verschiedene Betriebszeiten für den Tagbetrieb und Nachtbetrieb festlegen.

Beispiel: Tagbetrieb von 6 – 8 Uhr und von 17 – 23 Uhr

- Drücken Sie › bis auf 06:00.
- Drücken Sie * bis auf 08:00.
- Drücken Sie › bis auf 17:00.
- Drücken Sie * bis auf 23:00.
- Drücken Sie › bis 00:00.
- Drücken Sie \circ_k , um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Tag zu wechseln oder drücken Sie 3 Sekunden lang \circ_k , um das Programm zu bestätigen und auf den nächsten Tag zu übertragen (COPY-Funktion).
- Wiederholen Sie die Schritte für die weiteren Wochentage.

2.3.11 Auf Werkseinstellung zurücksetzen

2.3.11.1 Werkseinstellung automatisch wiederherstellen

Wenn Sie das Produkt automatisch auf die Werkseinstellung zurücksetzen, dann werden folgende Einstellungen zurückgesetzt:

- Solltemperaturen
- Funktion Öffnungsmeldung (CF08 = 1)
- Funktion Anwesenheitserkennung (CF09 = 0)

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

2 Für den Betreiber

- Drücken Sie 10 Sekunden lang gleichzeitig die 1. Taste und **i**, bis Init angezeigt wird.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang **OK**.
- Auf dem Display blinkt Init.

2.3.11.2 Alle Einstellungen initialisieren

Wenn Sie alle Einstellungen initialisieren, dann werden alle Grundeinstellungen und Solltemperaturen zurückgesetzt.

Das Datum und die Uhrzeit werden beibehalten.

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 20 Sekunden lang gleichzeitig die 1. Taste und **i** bis ALL angezeigt wird.
← Nach 10 Sekunden wird Init angezeigt.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang **OK**.
← Auf dem Display blinkt Init und ALL.

2.3.12 Funk-Zuordnung löschen

Gültigkeit: VR 44
ODER VR 46
ODER VR 48

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
← Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.

- ← Auf dem Display erscheint das Menü rF01.
- Drücken Sie + , um rF03 anzuzeigen.
- Drücken Sie OK .
 - ← Die Anzahl der gefundenen und zugeordneten Funkempfänger erscheint in der Mitte des Displays.
- Drücken Sie 5 Sekunden lang OK .
 - Alle zugeordneten Funk-Produkte werden gelöscht bis 00 erscheint.

2.3.12.1 Funkverbindung zum VR 45 löschen

Gültigkeit: VR 45

- Löschen Sie die Funkverbindung zum Funkempfänger (→ Installationsanleitung des Funkempfängers).

2.3.13 Batterien wechseln




Gefahr!

Lebensgefahr durch ungeeignete Batterien!

Wenn Batterien durch den falschen Batterietyp ersetzt werden, dann besteht Explosionsgefahr.

- Achten Sie beim Batteriewechsel auf den korrekten Batterietyp.
 - Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen in der vorliegenden Anleitung.
-

2 Für den Betreiber

- Wenn auf dem Display oben rechts das Symbol  angezeigt wird, dann wechseln Sie innerhalb der nächsten 3 Monate die Batterien.

2.4 Störungsbehebung

2.4.1 Störungen erkennen und beheben

Bedingungen: Infrarot-Heizstrahler heizt nicht, obwohl eine Heizanforderung vorliegt

- Prüfen Sie die Funkverbindung des Funkreglers zum Funkempfänger.
- Prüfen Sie, ob der Funkregler eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob die Batterien im Funkregler ordnungsgemäß eingelegt sind.
- Prüfen Sie den Ladezustand der Batterien im Funkregler.

Bedingungen: Keine Funkverbindung vorhanden

- Prüfen Sie, ob sich das Produkt innerhalb der Funk-Reichweite befindet.
- Stecken Sie alle Funkempfänger mit Ausnahme des fehlerhaften Funkempfängers aus.

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
← Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.

- ← Auf dem Display erscheint das Menü rF01.
- Drücken Sie + , um rF02 anzuzeigen.
- Bestätigen Sie mit OK .
- Auf dem Display wird die Signalstärke angezeigt.
 - 00 = kein Empfang
 - 04 = sehr guter Empfang
- Wenn die Signalstärke zu niedrig ist, dann stellen Sie die Funkverbindung erneut her (→ Kap. Funkverbindung herstellen).

2.5 Produkt pflegen



Vorsicht!

Risiko eines Sachschadens durch ungeeignete Reinigungsmittel!

- Verwenden Sie keine Sprays, keine Scheuermittel, Spülmittel, Lösungsmittel oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.
-

- Reinigen Sie die Verkleidung mit einem feuchten Tuch und etwas Lösungsmittelfreier Seife.

2.6 Außerbetriebnahme

2.6.1 Produkt vorübergehend außer Betrieb nehmen

- Drücken Sie ⏻ .
 - ← Das Produkt piept 3-mal.

2 Für den Betreiber

2.6.2 Produkt endgültig außer Betrieb nehmen

- ▶ Drücken Sie ϕ .
- ▶ Entfernen Sie die Abdeckung auf der Vorderseite des Produkts.
- ▶ Entfernen Sie die beiden Batterien.

2.7 Recycling und Entsorgung

- ▶ Überlassen Sie die Entsorgung der Verpackung dem Fachhandwerker, der das Produkt installiert hat.



Wenn das Produkt mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist:

- ▶ Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall nicht über den Hausmüll.
- ▶ Geben Sie stattdessen das Produkt an einer Sammelstelle für Elektro- oder Elektronik-Altgeräte ab.



Wenn das Produkt Batterien enthält, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, dann können die Batterien gesundheits- und umweltschädliche Substanzen enthalten.

- ▶ Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall nicht über den Hausmüll.

- Entsorgen Sie die Batterien in diesem Fall an einer Sammelstelle für Batterien.

2.8 Garantie und Kundendienst

2.8.1 Garantie

Gültigkeit: Deutschland
ODER Österreich

Herstellergarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Dem Eigentümer des Geräts räumen wir diese Herstellergarantie entsprechend den Vaillant Garantiebedingungen ein. Garantiearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Kundendienst ausgeführt. Wir können Ihnen daher etwaige Kosten, die Ihnen bei der Durchführung von Arbeiten an dem Gerät während der Garantiezeit entstehen, nur dann erstatten, falls wir Ihnen einen entsprechenden Auftrag erteilt haben und es sich um einen Garantiefall handelt.

2.8.2 Kundendienst

Gültigkeit: Österreich

Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6
1100 Wien
Österreich
E-Mail Kundendienst: termin@vaillant.at

3 Für den Fachhandwerker

Internet Kundendienst: <http://www.vaillant.at/werkskundendienst/>

Telefon: 05 7050-2100 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

Der flächendeckende Kundendienst für ganz Österreich ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Kundendiensttechniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

Gültigkeit: Deutschland

Auftragsannahme Vaillant Kundendienst: 021 91 5767901

3 Für den Fachhandwerker

3.1 Hinweise zur Dokumentation

3.1.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

3.1.2 Unterlagen aufbewahren

- Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

3.1.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für:

Produkt	Artikelnummer
VRT 260f	0020254293

3.2 Produktschreibung

Das Produkt ist ein Funkregler mit einem integrierten Thermostat.

Mit diesem Produkt kann z. B. ein Raum mit Infrarot-Heizstrahlern individuell beheizt werden.

Das Produkt kann im Autobetrieb, Tagbetrieb, Nachtbetrieb oder Frostschutzbetrieb betrieben werden. Für den Tagbetrieb und Nachtbetrieb können die Betriebszeiten für jeden Tag der Woche unterschiedlich eingestellt werden.

Die Sonderbetriebsarten Abwesenheitsbetrieb und Partybetrieb ermöglichen eine zeitlich begrenzte Unterbrechung des aktuellen Betriebs.

Das Produkt sollte in Kombination mit folgenden Komponenten verwendet werden:

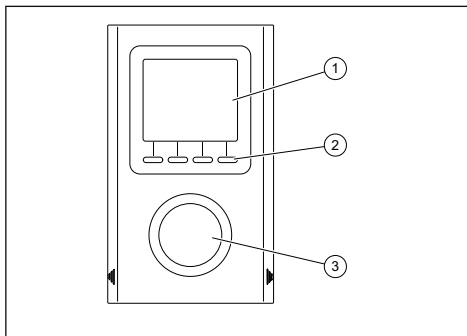
- Funkempfänger
- Funkempfänger VR 44, Aufputz
- Funkempfänger VR 45, Unterputz
- Funksteckdosenempfänger VR 46
- Fensteröffnungsmelder VR 48

Das Produkt kann mit einem Standfuß aufgestellt oder alternativ an eine Wand montiert werden.

3 Für den Fachhandwerker

Das Produkt wird batteriebetrieben.

3.2.1 Produktaufbau



- 1 Display
- 2 Bedientasten
- 3 Drehknopf

3.2.2 CE-Kennzeichnung



Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Produkte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen. Hiermit erklärt der Hersteller, dass der in der vorliegenden Anleitung beschriebene Funkanlagentyp der Richt-

linie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radioequipment-directive/>.

3.3 Montage

3.3.1 Lieferumfang prüfen

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

Menge	Bezeichnung
1	Funkregler
1	Standfuß
2	Batterien Typ LR03/AAA
1	Dokumentation

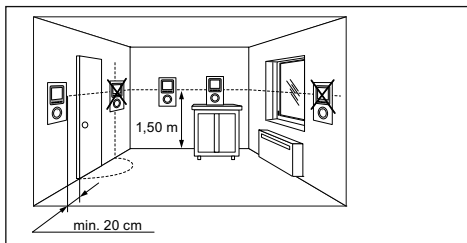
3.3.2 Anforderungen an den Aufstellort

- Installieren Sie das Produkt nicht an einer Wand mit Außenkontakt.
- Installieren Sie das Produkt nicht in einem unbeheizten Raum, z. B. Garage.
- Befestigen Sie das Produkt an einer Wand oder anstellen Sie es sicher auf einem Möbelstück auf.
- Installieren Sie das Produkt in einer Höhe von 1,50 m.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze (z. B. Kamin, Sonnenlicht) und Durchzug.

3 Für den Fachhandwerker

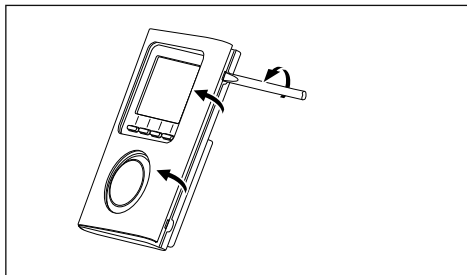
- Installieren Sie das Produkt in einer normal verschmutzten Umgebung.

3.3.3 Mindestabstände

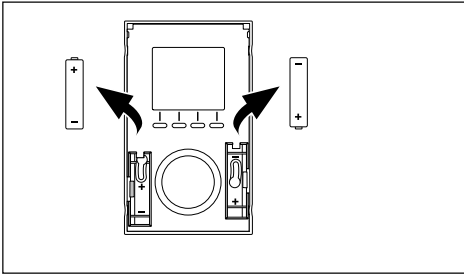


3.3.4 Produkt montieren

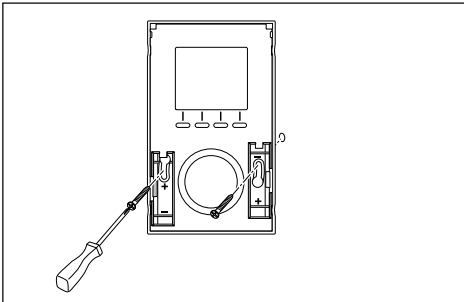
Bedingungen: Wandmontage



- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Vorderseite des Produkts.



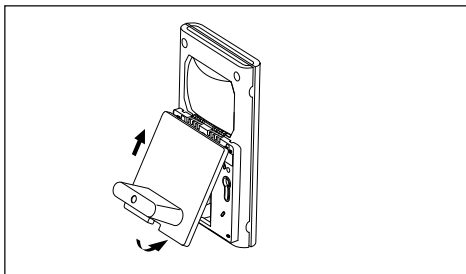
- Entfernen Sie die beiden Batterien.



- Schrauben Sie zwei Schrauben wie abgebildet in die Wand.
- Verwenden Sie geeignete Schrauben.

Bedingungen: Standfuß montieren

3 Für den Fachhandwerker



- Montieren Sie den Standfuß.

3.4 Störungsbehebung

3.4.1 Störungen erkennen und beheben

Bedingungen: Infrarot-Heizstrahler heizt nicht, obwohl eine Heizanforderung vorliegt

- Prüfen Sie die Funkverbindung des Funkreglers zum Funkempfänger.
- Prüfen Sie, ob der Funkregler eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob die Batterien im Funkregler ordnungsgemäß eingelegt sind.
- Prüfen Sie den Ladezustand der Batterien im Funkregler.

Bedingungen: Keine Funkverbindung vorhanden

- Prüfen Sie, ob sich das Produkt innerhalb der Funk-Reichweite befindet.

- Stecken Sie alle Funkempfänger mit Ausnahme des fehlerhaften Funkempfängers aus.

Bedingungen: Produkt ist ausgeschaltet

- Drücken Sie 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
← Auf dem Display erscheint die Produktversion.
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die 2. Taste von links.
← Auf dem Display erscheint das Menü rF01.
- Drücken Sie + , um rF02 anzuzeigen.
- Bestätigen Sie mit \circledast .
- Auf dem Display wird die Signalstärke angezeigt.
 - 00 = kein Empfang
 - 04 = sehr guter Empfang
- Wenn die Signalstärke zu niedrig ist, dann stellen Sie die Funkverbindung erneut her (→ Kap. Funkverbindung herstellen).

3.5 Außerbetriebnahme

3.5.1 Produkt vorübergehend außer Betrieb nehmen

- Drücken Sie ϕ .
← Das Produkt piept 3-mal.

3.5.2 Produkt endgültig außer Betrieb nehmen

- Drücken Sie ϕ .

3 Für den Fachhandwerker

- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Vorderseite des Produkts.
- Entfernen Sie die beiden Batterien.

3.6 Recycling und Entsorgung

Verpackung entsorgen

- Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.
- Beachten Sie alle relevanten Vorschriften.

3.7 Kundendienst

Gültigkeit: Österreich

Vaillant Group Austria GmbH
Clemens-Holzmeister-Straße 6
1100 Wien
Österreich

E-Mail Kundendienst: termin@vaillant.at

Internet Kundendienst: <http://www.vaillant.at/werkskundendienst/>

Telefon: 05 7050-2100 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

Der flächendeckende Kundendienst für ganz Österreich ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Kundendiensttechniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

Gültigkeit: Deutschland

Auftragsannahme Vaillant Kundendienst: 021 91
5767901

3.8 Technische Daten

	VRT 260f
Produktabmessung, Höhe	135 mm
Produktabmessung, Breite	81 mm
Produktabmessung, Tiefe	22 mm
Lagertemperatur	-10 ... 70 °C
Betriebstemperatur	0 ... 40 °C
Funk-Reichweite im Freifeld	100 ... 300 m
Funkfrequenz	868 MHz, Klasse I
Funkfrequenzbereich	868,7 ... 869,2 MHz
Funkstärke	< 10 mW
Schutzklasse	III
Schutzart	IP 30







* 2 7 0 4 5 9 2 R E V O *

Lieferant

Vaillant Group Austria GmbH

Berghauser Str. 40 || 1100 Wien
Telefon 05 7050 || Telefax 05 7050-1199
Telefon 05 7050-2100 (zum Regionaltarif österreichweit, bei
Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife -
nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)
info@vaillant.at || termin@vaillant.at
www.vaillant.at || www.vaillant.at/werkskundendienst/

Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG

Berghauser Str. 40 || D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 || Telefax 021 91 18-2810
Auftragsannahme Vaillant Kundendienst 021 91 5767901
info@vaillant.de || www.vaillant.de

© Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.
Technische Änderungen vorbehalten.

0020255245_00 ATDE 062017